

ASPIRATEUR DE MATÉRIAUX SECS•HUMIDES



MODÈLE: 8540LST

MANUEL D'INSTRUCTIONS



INFORMATION SUR LA GARANTIE ET RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR ASPIRATEURS

GARANTIE LIMITÉE **2-ANS** POUR CET ASPIRATEUR SEC•HUMIDE	**OUTILLAGES KING CANADA** OFFRE UNE GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS POUR USAGE NON-COMMERCIALE.

PREUVE D'ACHAT
S.V.P. gardez votre preuve d'achat pour la garantie et le service d'entretien de votre machine.

PIÈCES DE RECHANGE
Les pièces de rechange sont disponibles chez nos centres de service autorisés KING CANADA à travers le Canada. Pour le service de votre machine, contactez ou retournez la machine chez votre détaillant avec votre preuve d'achat.

GARANTIE LIMITÉE
OUTILLAGES KING CANADA fait tous les efforts pour assurer que nos produits soient satisfaisants aux standards de qualité et de durabilité. OUTILLAGES KING CANADA offre aux consommateurs une garantie limitée de 2 ans, dès la date d'achat, que chaque produit est sans défauts de matériaux. La garantie ne s'applique pas aux défauts causés directement ou indirectement à l'abus, négligence ou accidents, réparations ou modifications et manque de maintenance. OUTILLAGES KING CANADA ne sera en aucun temps responsable pour les accidents mortels ou blessures à la personne ou à la propriété ou dans le cas d'incidents, en cas spécial ou dommages-intérêts indirects survenus pendant l'utilisation de nos produits. Pour profiter de cette garantie, le produit ou la pièce doit être retourné pour vérification par le détaillant ou le distributeur. Les frais de transport et de manutention sont la responsabilité du consommateur. Si un défaut est trouvé, OUTILLAGES KING CANADA va soit réparer ou remplacer le produit.

ITEMS PAS COUVERT SOUS LA GARANTIE
Les accessoires fournies avec cet aspirateur tel que le boyau souple, emout tout usage de 10", embout à bec, sac de poussière 40L, filtre-cartouche, filtre en mousse et le filtre réutilisable ne sont pas couvert sous la garantie, ils sont disponibles en accessoires optionnelles seulement.

RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR ASPIRATEURS SEC•HUMIDE

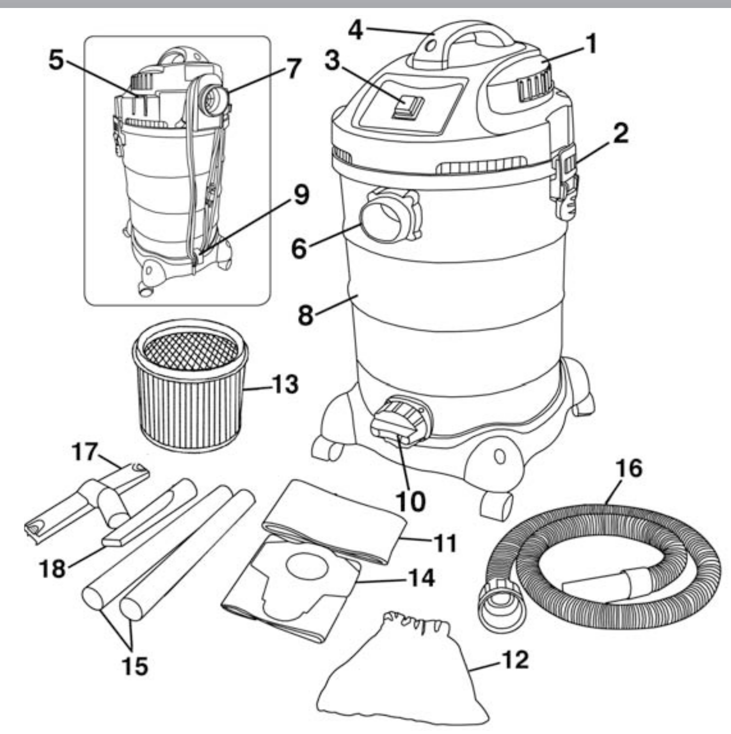
ATTENTION AU VOLTAGE: Avant de brancher l'aspirateur à une prise (réceptacle, sortie d'éléctrique etc.) s'assurer que le voltage est le même que celui qui est spécifié sur la plaque de l'aspirateur. Une prise de courant avec un voltage supérieur à celui qui est spécifié sur l'aspirateur peut causer de SERIEUSES BLESSURES à l'utilisateur et endommager l'outil. Dans le doute, NE PAS BRANCHEZ. L'usage d'une source de courant avec un voltage inférieur à celui qui est spécifié sur la plaque endommagera le moteur.

1. **CONNAÎTRE VOTRE OUTIL. Il faut lire et comprendre le manuel d'instructions et les étiquettes sur l'aspirateur. Apprenez ses applications et ses limites ainsi que les dangers spécifiquement reliés.**
2. **CETTE ASPIRATEUR DOIT ÊTRE MISE À LA TERRE. Cet aspirateur est équipé d'un cordon à 3 brins ainsi qu'une prise à 3 fiches pour la mise à la terre. Inserez cette prise dans une prise murale mise à la terre. Le brin vert dans le cordon est le brin pour la mise à la terre. NE JAMAIS brancher le brin vert à un terminal ouvert. Voir les instructions sur la mise à la terre.**
3. **PORTEZ DES VÊTEMENTS CONVENABLES. Ne portez pas de vêtements amples, gants, cravates ou bijoux (bagues, montre) parce qu'ils peuvent se coincer dans des pièces mobiles. Des souliers anti-dérapants sont recommandés. Protégez vos cheveux et roulez vos manches jusqu'aux coudes.**
4. **NE PAS exposer à la pluie, cet aspirateur doit être remisé à l'intérieur.**
5. **Ne pas manipuler la prise électrique ni l'aspirateur si vos mains sonts humides.**
6. **N'utilisez pas cet aspirateur si une de ces ouvertures sont bouchées, gardez les ouvertures libres de poussières, cheveux et de tout ce qui pourrait réduire la circulation de l'air.**
7. **Ne jamais aspirer de matières en combustion ou fumantes, comme des allumettes, cigarettes ou des cendres chaudes. Ne jamais aspirer de liquides inflammables ou combustibles tel que l'essence, des appareils électriques pourraient produire des étincelles qui pourrait causer le feu ou même une explosion! Ne jamais aspirer de matières toxiques et dangereuses.**
8. **Ne jamais utiliser cet aspirateur sans sac de poussière et/ou un filtre.**
9. **Ne jamais aspirer de cendres de bois ou de charbon, poussières de ciment ou de plâtre sans le filtre ou sac de poussière en place sinon vous pouvez endommager le moteur et les matériaux risquent aussi d'être renvoyées dans l'air. Lorsque vous aspirer de la poussière de plâtre, un filtre et un sac de poussière de haute efficacité sont nécessaires pour emêcher l'endommagement du moteur. Ces accessoires optionelles sont disponibles, voir le tableaux de référence dans ce manuel.**



APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE ASPIRATEUR

1) Couvercle/moteur assemblé
2) Verrou du couvercle (2)
3) Interrupteur imperméable
4) Poignée de transport
5) Porte-accessoire
6) Entrée filetée
7) Sortie souffleur filetée
8) Cuve
9) Poteaux d'enroulement pour cordon d'alimentation
10) Capuchon du drain
11) Filtre en mousse
12) Filtre réutilisable
13) Sac à poussière 40L
14) Filtre-cartouche
15) 2 Rallonges
16) Boyau souple
17) Embout tout usage
18) Embout à bec



INFORMATION ÉLECTRIQUE & SPÉCIFICATIONS

COURANT. AVERTISSEMENT: CET ASPIRATEUR DOIT ÊTRE BRANCHÉ SUR LE 110V, SUR UN CIRCUIT DE 15 AMPÈRES MINIMUM.

MISE À LA TERRE. Votre aspirateur doit être correctement mise à la terre. Les prises murales ne sont pas toutes mise à la terre. Si vous n'êtes pas certains que votre prise murale est mise à la terre, faites-la vérifier par un technicien qualifié. **AVERTISSEMENT:** S'IL N'EST PAS MISE À LA TERRE, VOTRE ASPIRATEUR PEUT PRODUIRE DES CHOCS ÉLECTRIQUES, PARTICULIÈREMENT LORSQUE VOUS L'UTILISEZ DANS UN EMPLACEMENT HUMIDE. SI LE CORDON D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ, REMPLACEZ-LE IMMÉDIATEMENT, POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES OU LE FEU.

S'il y a une interruption ou une panne, la mise à la terre fournit un passage avec moins de résistance, qui réduit les risques de chocs électriques. Cet aspirateur est équipé d'un cordon avec un conducteur de mise à la terre ainsi qu'une prise. La prise doit être branchée dans une prise murale selon les normes en vigueur avec une mise à la terre.

OPÉRATION SUR LE 110V. Cet aspirateur est branché pour l'opération sur le 110V, vous devez utiliser une prise murale tel qu'illustrée à la Fig.1.

RALLONGES. L'utilisation de n'importe quelle rallonge produira une perte de puissance. Utilisez le tableau Fig.2 pour déterminer la grosseur minimale de la rallonge à utiliser (A.W.G-American Wire Gauge). Utilisez seulement des rallonges à 3 brins type mise à la terre et une prise murale à 3 fiches. Pour des circuits plus éloignés de la boîte électrique, la dimension de la rallonge doit être augmentée proportionnellement pour distribuer amplement de voltage au moteur.

SPÉCIFICATIONS

Modèle...............8540LST
Voltage...............110V
CV ....5 CV (puissance maximum)
Ampérage 10A
Phase...............1
Hertz 60Hz
Dimension de la cuve...............10 Gallons (US)/40 litres
Débit d'air ....145 pi.^{3}/min.
Pression d'aspiration (pouces d'eau) ....68.4"

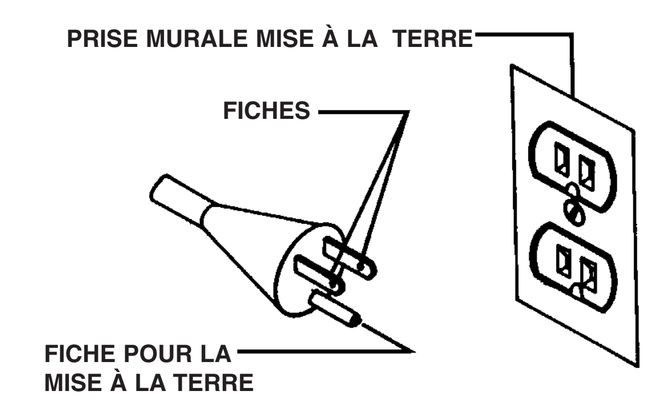


FIGURE 1

LONGUEUR DE RALLONGES	DIMENSION DU FIL (AMERICAN WIRE GAUGE) 110V
0-25 PIEDS	NO.16
26-50 PIEDS	NO.16
51-100 PIEDS	NO.14

FIGURE 2



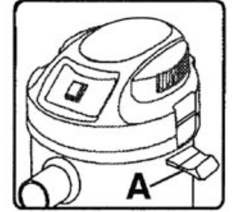
DÉBALLAGE ET ASSEMBLAGE DE VOTRE ASPIRATEUR

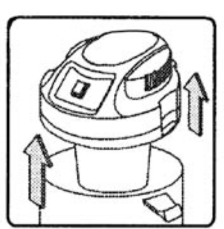
ATTENTION! Les accessoires ce retrouvent à l'intérieur de la cuve.

DÉBALLAGE DE VOTRE ASPIRATEUR

Retirez le contenu entier de la boîte, notez que la plupart des accessoires ce retrouvent à l'intérieur de la cuve. Pour accéder ces accessoires, tirez sur les verrous du couvercle (A) Fig.3 vers le haut et ensuite vers le bas, retirez le couvercle/moteur assemblé et retirez les accessoires à l'intérieur de la cuve.

AVERTISSEMENT! NE PAS BRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION À LA SOURCE DE COURANT AVANT D'AVOIR EFFECTUER LES ÉTAPES D'ASSEMBLAGE SUIVANTES.





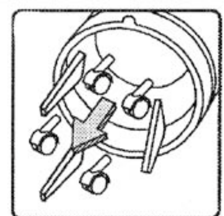


FIGURE 3

ASSEMBLAGE DES ROULETTES

Quatre roulettes sont incluses et ils devraient êtres installées en-dessous la cuve.
1) Avec le couvercle/moteur assemblé retiré, tournez la cuve en envers. Insérez les roulettes (A) Fig.4 dans les rainures en-dessous la cuve tel qu'illustré.
2) Assurez-vous que chaque roulette est poussée à fond dans la rainure, avec l'aide d'un tournevis fixez-les en place avec les vis fournises.

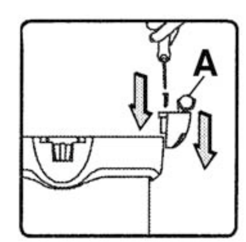


FIGURE 4

ASSEMBLAGE DE LA POIGNÉE DE TRANSPORT DU HAUT

Une poignée de transport est incluse et devrait être installée sur le haut du couvercle/moteur assemblé.
1) Placez la poignée en position sur le couvercle, prennez note que cette poignée s'installe seulement dans une direction.
2) Assurez-vous que la poignée (A) Fig.5 est poussée à fond dans le couvercle, avec l'aide d'un tournevis fixez-la en place avec les vis fournises.

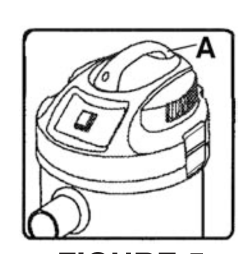


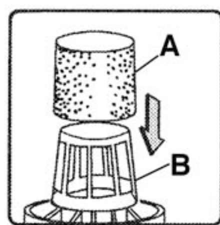
FIGURE 5

INSTALLATION DU FILTRE/SAC DE POUSSIÈRE APPROPRIÉ POUR L'APPLICATION

Avant de réinstaller le couvercle/moteur assemblé sur la cuve, il est important de déterminer l'application, l'aspiration sec ou humide. Chaque application nécessite un filtre et/ou un sac de poussière différent.

Quand vous aspirez des matériaux secs, pour assurer une filtration adéquate, le filtre en mousse devrait être utilisé pour aspirer des matériaux rudes faibles en poussières. Le filtre réutilisable devrait être utilisé ensemble avec le filtre en mousse, ou installez seulement le filtre-cartouche pour aspirer des matériaux rudes et poussières. Placez le couvercle/moteur assemblé en envers, glissez le filtre en mousse (A) Fig.6 ou le filtre-cartouche par dessus la cage (B). Si vous avez installer le filtre en mousse, glissez ensuite le filtre réutilisable par dessus le filtre en mousse. Maintenant le sac de poussière (C) doit être installé au bec intérieur dans la cuve. Placez le sac de poussière par dessus le bec intérieur, faite attention de ne pas endommager le sac de poussière pendant l'installation.

Quand vous aspirez des matériaux humides, pour assurer une filtration adéquate, le filtre en mousse doit être installé. Placez le couvercle/moteur assemblé en envers, glissez le filtre en mousse (A) Fig.6 par dessus la cage (B). Réinstallez le couvercle/moteur assemblé sur la cuve et fixez-le en place avec les deux verrous du couvercle.



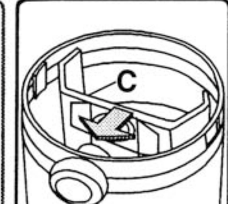
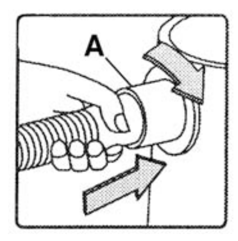


FIGURE 6

ASSEMBLAGE DU BOYAU SOUPLE, RALLONGES ET ACCESSOIRES

1) Vissez le bout fileté du boyau souple (A) Fig.7 à l'entrée de l'aspirateur (à l'avant de l'aspirateur) et serrez-le en place en tournant dans le sens horaire, Ne pas trop serrer.
2) Assemblez les 2 rallonges ensembles et attachez un bout de la rallonge à l'autre bout du boyau.
3) Fixez soit l'embout tout usage (B) Fig.7 ou l'embout à bec à l'autre bout des rallonges (C).



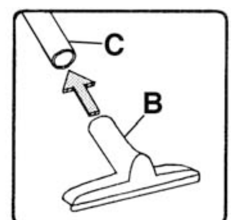


FIGURE 7



ÉTAPES D'OPÉRATION POUR ASPIRATION DE MATÉRIAUX SECS

Avant d'aspirer des matériaux secs, il est important de lire et comprendre les règles de sécurité dans ce manuel d'instructions.

1) Débranchez le cordon d'alimentation de la source de courant.
2) Retirez le couvercle/moteur assemblé de la cuve en retirant les verrous de chaque côté et installez un filtre en mousse propre et sec. Si l'opération est très poussièreuse, installez le filtre réutilisable par dessus le filtre en mousse ou installez seulement le filtre-cartouche. Si l'aspirateur à été utiliser pour aspirer de matériaux humides, le filtre en mousse ou le filtre-cartouche doivent êtres nettoyés et sèchés correctement sinon ils s'encrassera et seronts difficile a nettoyer. Pour sècher un filtre rapidement, faite marcher l'aspirateur sans boyau pendant 5 à 10 minutes.
3) Installez le sac de poussière par dessus le bec intérieur de l'entrée, à l'intérieur de la cuve. Faite attention de ne pas endommager le sac de poussière pendant l'installation.
4) Repositionnez le couvercle/moteur assemblé sur la cuve et verrouillez-le avec les 2 verrous.
5) Vissez le bout fileté du boyau souple à l'entrée de l'aspirateur (à l'avant de l'aspirateur) et serrez-le en place en tournant dans le sens horaire, Ne pas trop serrer.
6) Assemblez les 2 rallonges ensembles et attachez un bout de la rallonge à l'autre bout du boyau.
7) Fixez soit l'embout tout usage ou l'embout à bec à l'autre bout de la rallonge.
8) Branchez le cordon d'alimentation à la source de courant.
9) Faite partir l'aspirateur en appuyant sur l'intérrupteur tel qu'illustré à la Fig.9. La position "en marche" est indiquée par le symbole international "I".
10) Une fois que l'opération est terminé, appuyez sur l'intérrupteur. La position "arrêt" est indiquée par le symbole international "O" est débranchez le cordon d'alimentation de la source de courant.
11) Retirez le couvercle/moteur assemblé de la cuve, faite attention aux filtres. Posez la cuve sur sont côté et videz le contenu à l'intérieure de la cuve dans un contenant convenable. **De la poussière aéroporté sera produise lors du nettoyage, portez un masque facial!**

Avertissement!
Ne jamais utiliser le sac de poussière, filtre-cartouche et le filtre réutilisable pour l'aspiration de matériaux humides. Quand vous aspirer de la poussière fine, il sera nécessaire de nettoyer fréquamment les filtres.

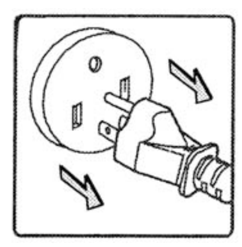


FIGURE 8

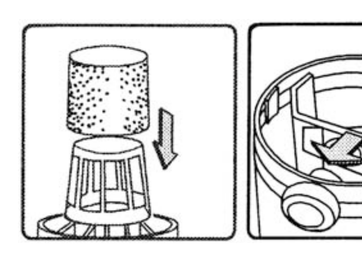


FIGURE 9

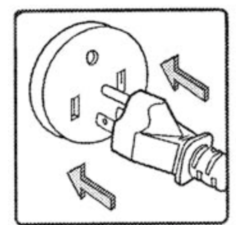



FIGURE 10

ÉTAPES D'OPÉRATION POUR ASPIRATION DE MATÉRIAUX HUMIDES

Avant d'aspirer des matériaux humides, il est important de lire et comprendre les règles de sécurité dans ce manuel d'instructions.

1) Débranchez le cordon d'alimentation de la source de courant.
2) Retirez le couvercle/moteur assemblé de la cuve en retirant les verrous de chaque côté et installez un filtre en mousse propre et sec. Sous des conditions normales (petites quanitée de liquide), le filtre en mousse et le filtre réutilisable peuvent êtres installés, mais pour aspirer de grandes quantitées de liquide, installez seulement le filtre en mousse, voir Fig.11. Le sac de poussière ne peut être utilisé pour l'aspiration de matériaux humides. Assurez-vous que l'intérieure de la cuve est propre.
3) Repositionnez le couvercle/moteur assemblé sur la cuve et verrouillez-le avec les 2 verrous.
4) Vissez le bout fileté du boyau souple à l'entrée de l'aspirateur (à l'avant de l'aspirateur) et serrez-le en place en tournant dans le sens horaire, Ne pas trop serrer.
5) Assemblez les 2 rallonges ensembles et attachez un bout de la rallonge à l'autre bout du boyau.
6) Fixez soit l'embout tout usage ou l'embout à bec à l'autre bout de la rallonge. Pour applications humides, pivotez l'attachment brosse/raclette de l'embout tout usage pour que le côté raclette soit vers l'extérieure. Pivotez l'attachment en appuyant sur les deux boutons à détente de chaque côté de l'embout, retirez l'attachement et pivotez-le de l'autre côté et réinserrez l'attachment dans l'embout.
7) Branchez le cordon d'alimentation à la source de courant.
8) Faite partir l'aspirateur en appuyant sur l'intérrupteur tel qu'illustré à la Fig.12. La position "en marche" est indiquée par le symbole international "I".
9) Lorsque vous aspirer de grandes quantitées de liquide, il ne faut pas submerger complètement l'embout dans le liquide, laissez une espace pour permettre l'air de rentrer dans l'embout.
10) Une fois que l'opération est terminé, appuyez sur l'intérrupteur. La position "arrêt" est indiquée par le symbole international "O", débranchez le cordon d'alimentation de la source de courant.

Avertissement!
Ne jamais utiliser le sac de poussière, filtre-cartouche et le filtre réutilisable pour l'aspiration de matériaux humides. Le filtre en mousse doit être nettoyé après chaque opération d'aspiration de matériaux humides.
S'il est nécessaire de ramasser l'aspirateur pour le transporter, NE PAS LE SAISIR par la poignée du couvercle, sauf si la cuve est vide. Ne tirer pas l'aspirateur par le boyau, l'aspirateur pourrait basculer si les roulettes sont obstruées.

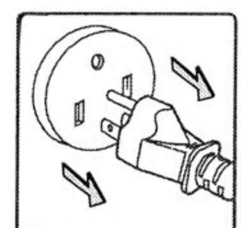
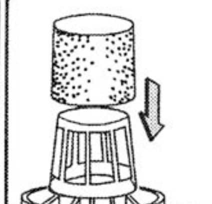



FIGURE 11

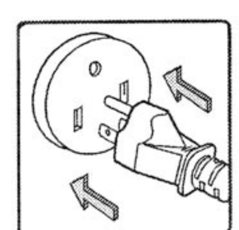
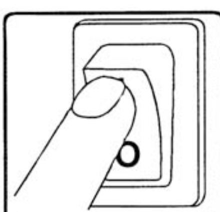



FIGURE 12



OPÉRATION ET MAINTENANCE

ARRÊT AUTOMATIQUE DE L'ASPIRATION ET VIDER LA CUVE
Cette section concerne l'aspiration de matériaux humides. Cet aspirateur est fourni d'un flotteur (A) Fig.14 qui monte au fur et à mesure que le niveau de liquide augemente dans la cuve. Une fois que la quantitée maximale de liquide est atteint, l'aspiration arrête automatiquement. Assurez-vous que le flotteur est propre en tout temps.
L'utilisateur va remarquer une accélération de vitesse du moteur, quand ceci se produit;
1) Mettre l'aspirateur en marche arrêt et débranchez la prise de la source de courant.
2) Retirez le couvercle/moteur assemblé de la cuve, faite attention aux filtres. Écoulez le contenu à l'intérieure de la cuve dans un contenant convenable en dévissant le capuchon du drain (B) Fig.14.
3) L'intérieure de la cuve devrait être nettoyée, vérifiez aussi le filtre en mousse, si nécessaire, nettoyez l'interieur du filtre.
4) Pour continuer l'aspiration de matériaux humides, repositionnez et verrouillez le couvercle/ moteur assemblé en place sur la cuve et rebranchez la prise à la source de courant.

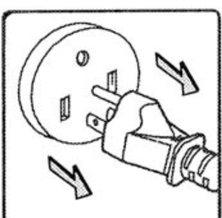



FIGURE 13

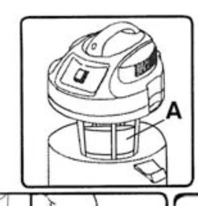




FIGURE 14

SOUFFLEUR
Cet aspirateur peut être utilisé comme un puissant souffleur. Pour utiliser le souffleur, dévissez le boyau souple et revissez-le à la sortie du souffleur tel qu'illustré à la Fig.15. Mettez l'aspirateur en marche, maintenant votre aspirateur est un souffleur pour souffler votre établie, feuilles etc...

ACCESSOIRES STANDARDS ET OPTIONELLES
Le tableaux suivant indique les accessoires standards inclus et le accessoires optionelles pour cet aspirateur. Notez que ces accessoires ne sont couvert sous la garantie et ils sont disponibles chez votre détailant de produits King Canada le plus près.

Modèle	Description	Utilisation	Inclu/optionel
KVAC-1020	Ens. sacs de poussière 40L- 3mcx.	Matériaux humides	1mcx. Inclu
KVAC-1040	Filtre en mousse- 1mcx.	Matériaux secs•humides	1mcx. Inclu
KVAC-1060	Filtre réutilisable- 1mcx.	Matériaux secs•humides	1mcx. Inclu
KVAC-1070	Filtre-cartouche- 1mcx.	Matériaux secs	1mcx. Inclu
KVAC-1080	Boyau 8pi. x 1-1/4"- 1mcx.	Boyau avec plus de porté- plus 2pi.	Optionel
KVAC-1085	Ens. boyau 8pi. x 2-1/2" -5mcx.	(Boyau, extensions (2), embout à plancher et à bec)	Optionel
KVAC-1101	Brosse ronde 1-1/4"- 1mcx.	Intérieure de voiture	Optionelle
KVAC-1103	Embout golpeur 1-1/4"- 1mcx.	Tout usage	Optionel
KVAC-1105	Embout à bec 1-1/4"- 1mcx.	Tout usage	1mcx. Inclu
KVAC-1107	Embout tout usage 10" x 1-1/4"- 1mcx.	Tout usage-attachment réversible	1mcx. Inclu
KVAC-1122	Ens. de roulettes- 4mcx.	Ens. de remplacement	4mcx. Incluse
KVAC-1130	Filtre-cartouch haute efficacité	Matériaux secs-poussière de plâtre	Optionel
KVAC-1132	Ens. sacs de poussière HE 40L- 3mcx.	Matériaux secs-poussière de plâtre	Optionel

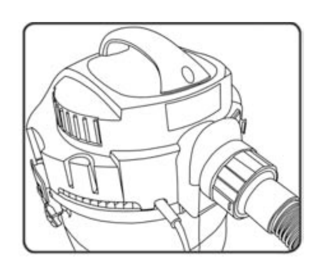


FIGURE 15

RANGEMENT POUR ACCESSOIRES
Lorsque l'embout tout usage ou l'embout à bec n'est pas utilisé, rangez-le dans une des endroits de rangement à l'arrière de l'aspirateur tel qu'illustré à la Fig.16.

ENTRETIEN DE VOTRE ASPIRATEUR ET ACCESSOIRES
Avertissement! Pour réduire les risques de chocs électriques, débranchez la prise de la source de courant. De la poussière aéroporté sera produite pendant l'entretien, portez un masque faciale!
Pour maintenir la performance de votre aspirateur, il est nécessaire de nettoyer souvent le filtre en mousse, fltre-cartouche et le filtre réutilisable. Avant d'entreposer, enroulez le cordon d'alimentation autour des potaux à cet éffet tel qu'illustré à la Fig.17.
Entretien des filtres- Inversez les filtres et nettoyez-les dans l'eau peu savonneuse et rinçez-les avec de l'eau propre. Nettoyez le filtre-cartouche dans l'eau peu savonneuse et rinçez-le avec de l'eau propre. Laissez ces filtres sècher avant de les réutilisés.
Entretien et inspection générale- L'intérieure de la cuve, boyau, extensions et accessoires devraient êtres nettoyés après chaque utilisation à l'extérieur et non à l'interieur avec la prise débranchée de la source de courant. Vérifiez la condition du cordon d'alimentation et remplacez-le s'il est endommagé, vérifiez aussi les filtres pour déchirures et trous. N'utilisez pas de filtres déchirés ou qui contiennent des trous, replacez-les avec des nouveaux filtres.

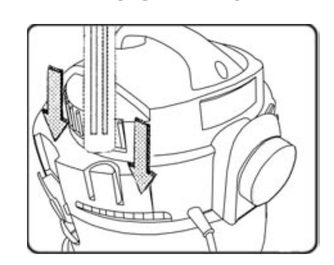


FIGURE 16

GUIDE DE DÉPANNAGE
Poussière sort du couvercle du moteur-
Placez/remplacez le sac de poussière s'il est manquant ou endommagé.
Éfficacité réduite/augementation de la vitesse du moteur-
L'entrée est bouchée ou la cuve est pleine- Débouchez l'entrée ou videz la cuve.

DIAGRAMME DES PIÈCES ET LISTES DES PIÈCES
Pour obtenir les diagrammes et listes des pièces mise à jour, référez-vous à la section Pièces dans le site web King Canada.

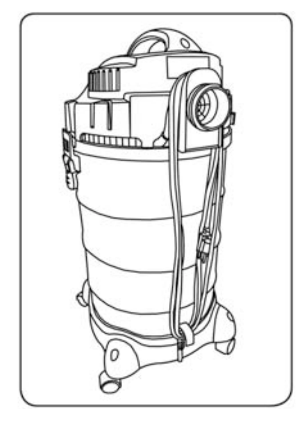


FIGURE 17